

Paritair Comité voor de zeevisserij

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 december 2012

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 2004 betreffende het gewaarborgd minimum dagloon bedoeld bij artikel 30 van de wet van 3 mei 2003

Artikel 1. Deze overeenkomst is van toepassing op de reders en de werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de zeevisserij en die onder het toepassingsgebied vallen van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser.

Art. 2. Artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 22 september 2004 betreffende het gewaarborgd minimumdagloon, bedoeld bij artikel 30 van de wet van 3 mei 2003, geregistreerd onder het nummer 74418/CO/143 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 september 2005 (Belgisch Staatsblad van 18 november 2005), wordt als volgt gewijzigd :

«Art. 2. §1. Het gewaarborgd minimumdagloon, bedoeld bij artikel 30 van de voornoemde wet van 3 mei 2003, wordt vastgesteld op grond van de basislonen die door de zeevisserij gelden inzake arbeidsongevallen, zoals die bepaald zijn bij het koninklijk besluit van 28 december 1971 tot vaststelling van de bijzondere regelen inzake de toepassing van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 op de zeelieden.

Het wordt bekomen door deze basislonen naar een dagloon om te rekenen door middel van de volgende formule:

Basisloon arbeidsongevallen 2009

220

Commission paritaire de la pêche maritime

Convention collective de travail du 6 décembre 2012

Modification de la convention collective de travail du 22 septembre 2004 concernant le salaire journalier minimum garanti visé à l'article 30 de la loi du 3 mai 2003

Article 1er. La présente convention s'applique aux armateurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire de la pêche maritime et tombant dans le champ d'application de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur.

Art. 2. L'article 2 de la convention collective de travail du 22 septembre 2004 fixant le salaire journalier minimum garanti, visé à l'article 30 de la loi du 3 mai 2003, enregistrée sous le numéro 74418/CO/143 et rendue obligatoire par arrêté royal du 17 septembre 2005 (Moniteur belge du 18 novembre 2005), est modifié comme suit :

« Art. 2. §1. Le salaire journalier minimum garanti, visé à l'article 30 de ladite loi du 3 mai 2003, est établi sur la base des rémunérations de base en vigueur pour la pêche maritime en matière d'accidents de travail, telles que fixées par l'arrêté royal du 28 décembre 1971 fixant les règles spéciales d'application aux gens de mer de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents de travail.

Ce salaire journalier minimum garanti s'obtient en ramenant les rémunérations de base à un salaire journalier au moyen de la formule suivante :

Rémunération de base accidents de travail 2009

220

§2. Voor de vaartuigen ressorterend onder klasse A en/of klasse B van de basislonen die gelden inzake arbeidsongevallen zoals die bepaald zijn in het koninklijk besluit van 1971, die de dagvisserij bedrijven en een vermogen hebben van maximaal 221 KW en niet meer dan 70 BT hebben en hebben en aanlanden in een Belgische vissershaven,

§2. Pour les navires relevant de la classe A et/ou de la classe B des salaires de base en vigueur en matière d'accidents de travail, tels que fixés par l'arrêté royal de 1971, qui pratiquent la pêche de jour et ont une puissance maximale de 221 KW et une jauge maximale de 70 TB et débarquent leurs prises dans un port de pêche belge,

Wordt het basisloon naar een dagloon omgerekend door middel van volgende formule :

Le salaire de base est converti en un salaire journalier au moyen de la formule suivante :

$$\frac{\text{Basisloon arbeidsongevallen 2009 X 65 pct.}}{220}$$

$$\frac{\text{Rémunération de base accidents de travail 2009 X 65 p.c.}}{220}$$

Voor de reizen van meer dan 48 uren vervalt de toepassing van artikel 2 hierboven.

Pour les voyages de plus de 48 heures, l'article 2 ci-dessus cesse d'être applicable.

§3. Voor de vaartuigen ressorterend onder klasse C van de basislonen die gelden inzake arbeidsongevallen zoals die bepaald zijn in het koninklijk besluit van 1971, die niet meer dan 50 BT hebben en aanlanden in een Belgische vissershaven, wordt het basisloon naar een dagloon omgerekend door middel van volgende formule :

§3. Pour les navires relevant de la classe C des salaires de base en vigueur en matière d'accidents de travail, tels que fixés par l'arrêté royal de 1971, qui pratiquent la pêche de jour et ont une jauge maximale de 50 TB et débarquent leurs prises dans un port de pêche belge, le salaire de base est converti en un salaire journalier au moyen de la formule suivante :

$$\frac{\text{Basisloon arbeidsongevallen 2009 X 65 pct.}}{220}$$

$$\frac{\text{Rémunération de base accidents de travail 2009 X 65 p.c.}}{220}$$

Art. 3. Deze overeenkomst is gesloten voor onbepaalde tijd en treedt in werking op 1 januari 2013.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 april 2010 betreffende het gewaarborgd minimum dagloon, geregistreerd onder het nummer 100482/CO/143.

Zij kan worden opgezegd door elk van de partijen met een opzeggingstermijn van 6 maanden te betekenen per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het paritair comité. De opzegging gaat in de 1^{ste} van de maand die volgt op de datum van de betekening.

Overeenkomstig artikel 28 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, vragen de partijen dat deze overeenkomst algemeen verbindend zou worden verklaard.

Art. 3. La présente convention est conclue pour une durée indéterminée et entre en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 23 avril 2010 relative au salaire journalier minimum garanti, enregistrée sous le numéro 100482/CO/143.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de 6 mois, à signifier par courrier recommandé au président de la commission paritaire. Le préavis commence le premier du mois suivant à la date du recommandé.

Conformément à l'article 28 de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions paritaires, les parties demandent que la présente convention soit rendue obligatoire.